

nutool



MPK125

PL POLERKO - SZLIFIERKA KĄTOWA

- Ⓘ Conservare questo manuale d'istruzioni per poterlo consultare in futuro
- ⒼⒷ Preserve this handbook for future reference
- Ⓕ Conserver le présent manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement
- Ⓓ Diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig aufbewahren
- Ⓔ Conservar este manual de instrucciones para poder consultarlo en el futuro
- ⒫ Guardar este manual de instruções para o poder consultar no futuro
- ⒹⒻ Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging
- ⒹⓀ Opbevar denne brugsanvisning således, at det altid er muligt at indhente oplysninger på et senere tidspunkt
- Ⓕ Förvara denna bruksanvisning för framtida konsultation
- ⒻⒼⒶ Säilytä ohjekirja voidaksesi etsiä siitä tarvittaessa ohjeita
- ⒼⓇ Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση
- ⒫Ⓕ Przechowywać niniejszy podręcznik instrukcji obsługi tak, aby można było korzystać z niego w przyszłości
- ⒻⓇ Sačuvajte ovaj priručnik s uputama da biste ga mogli konzultirati u budućnosti
- ⒻⒻⒼ Skrbno shranite ta priročnik
- Ⓕ Őrizze meg a kézikönyvet a jövőben való tanulmányozáshoz
- ⒻⒸ Uložte tuto příručku s pokyny pro použití na vhodném místě, abyste ji mohli kdykoli použít
- ⒻⓀ Uschovajte túto príručku s pokynmi na obsluhu prístroja tak, aby ste mohli do nej kedykoľvek nahliadnúť
- ⒻⓇⓈ Сохраняйте данное руководство в течение всего периода эксплуатации компрессора
- ⒻⒹ Du må oppbevare denne bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den ved senere behov
- ⒻⓇ Bu kullanım kılavuzunu gelecekte danışmak için muhafaza ediniz
- ⒻⓇⒾ Păstrați manualul de instrucțiuni pentru a-l putea citi și pe viitor
- ⒻⒼⒼ Запазете това ръководство по експлоатацията, за да можете да го използвате и в бъдеще
- ⒻⓇⒷ Sačuvajte ovaj priručnik s uputstvima da bi mogli da ga konsultujete i u budućnosti
- ⒻⒹ Saglabāt instrukciju rokasgrāmatu, lai varētu izmantot nepieciešamības gadījumā
- ⒻⓈⒶ Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alles, et saaksite seda tulevikus kasutada
- ⒻⒹ Išsaugoti šią instrukciją knygutę tam, kad ateityje galėtumėte joje pasikonsultuoti

- I** LEGENDA SEGNALETICA DI SICUREZZA SUI PRODOTTI
- GB** KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS
- F** LEGENDE DES PICTOGRAMMES DE SECURITE FIGURANT SUR LES PRODUITS
- D** ERKLÄRUNG DER SICHERHEITSKENNZEICHNUNG AN DEN PRODUKTEN
- E** INSCRIPCIÓN DE LA SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD COLOCADA EN LOS PRODUCTOS
- P** LEGENDA DA SINALÉTICA DE SEGURANÇA NOS PRODUTOS
- NL** VERKLARING WAARSCHUWINGSSYMBOLEN OP PRODUCTEN
- DK** SIGNATURFORKLARING TIL PRODUKTERNES SIKKERHEDSSKILTNING
- S** FÖRKLARING TILL SÄKERHETSSYMBOLER PÅ PRODUKTERNA
- FIN** TUOTTEITA KOSKEVAT TURVAMERKIT
- GR** ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
- PL** LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH
- HR** ZNAKOVI ZA UPOZORENJE NA PROIZVODIMA

- SLO** OPOZORILNI ZNAKI NA PROIZVODIH
- H** A TERMÉKEKEN TALÁLHATÓ BIZTONSÁGI JELZÉSEK LISTÁJA
- CZ** BEZPEČNOSTNÍ ZNAČENÍ NA VÝROBCÍCH
- SK** LEGENDA: BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIA NA VÝROBKACH
- RUS** УСЛОВНЫЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ С ИЗДЕЛИЯМИ
- NO** SIKKERHETSTEGNFORKLARING PÅ PRODUKTENE
- TR** ÜRÜNLER HAKKINDA GÜVENLİK TALİMATLARI LEJANDI
- RO** LEGENDA INDICATOARELOR DE SECURITATE APLICATE PE PRODUSE
- BG** ЛЕГЕНДА НА ЗНАЦИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪРХУ ИЗДЕЛИЯТА
- SCB** UPOZORAVAJUĆE NAZNAKE O BEZBEDNOSTI PROIZVODA
- LT** SUTARTINIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI DĖL DARBO SAUGUMO SU GAMINIAIS
- EST** OHUTUSNÕUDED
- LV** PRODUKTU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMA ZĪMJU SARAKSTS



Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso
Before use, read the handbook carefully
Lire attentivement le Manuel Opérateur avant toute utilisation
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen
Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo
Ler com atenção o manual de instruções antes do uso
Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door
Læs omhyggeligt instruktionsmanualen før brug
Läs bruksanvisningen noggrant före användning
Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä
Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami obsługi
Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu
Pred uporabo, pazljivo preberite navodila za uporabo
Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet
Před zahájením práce si pozorně přečtěte příručku pro použití.
Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na jeho použitie.
Перед тем, как приступить к работе, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации
Les nøye bruksanvisningen før bruk
Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
Cititi cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare!
Внимателно прочетете ръководството по експлоатация преди употреба
Pre upotrebe pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima
Prieš imdamesi darbo atidžiai perskaitykite naudojimo vadovėlį
Enne kasutamist lugege kasutamisujuhend tähelepanelikult läbi.
Uzmanīgi izlasiet izmantošanas instrukciju pirms produkta lietošanas



Pericolo, usare prudenza
Danger, take care
Danger: agir avec prudence
Vorsicht, Gefahr
Peligro, actuar con precaución
Perigo, tomar cuidado
Gevaar, wees voorzichtig
Fare, vær forsigtig
Fara - var försiktig!
Vaara, noudata varovaisuutta
Κίνδυνος, χρησιμοποιήστε το με προσοχή
Ostrożnie, niebezpieczeństwo
Pažnja, opasnost

Pozor, nevarnost
Veszélyhelyzet, legyen óvatos
Nebezpečí, postupujte opatrně!
Nebezpečnost, pracujte opatrně!
Опасно, будьте осторожны
Fare, vær forsiktig
Tehlike, dikkatle kullanınız
Pericol! Acționați cu prudență!
Опасност, будьте внимательны
Opasnost, budite na oprezu
Pavojinga, būkite atsargus
Ohtlik, olge ettevaatlik
Esiet uzmanīgi - lietojiet produktu piesardzīgi



I - I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.
GB - Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
F - Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procéder à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. S'adresser aux autorités locales compétentes ou à un revendeur agréé pour se renseigner à propos des procédés de collecte et de traitement.
D - Die von den elektrischen Maschinen erzeugten Abfälle dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt, sondern müssen in zugelassenen Anlagen umweltgerecht recycelt werden. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammung und -entsorgung.
E - Los desechos producidos por las máquinas eléctricas no se pueden tratar como desechos domésticos comunes. Hay que reciclarlos allí donde existan las instalaciones apropiadas. Consultar al organismo local o al revendedor para solicitar información acerca de su recogida y eliminación.
P - O lixo produzido pelas máquinas eléctricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existem instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.
NL - Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet behandeld worden als normaal huishoudelijk afval. Zorg voor recycling daar waar passende installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.
DK - Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om

indsamling og bortskaffelse.

S - Avfallsprodukter från elektrisk utrustning får inte kastas i hushållsavfallet. Återvinn det som går. Kontakta den lokala avfallscentralen eller din återförsäljare för råd om avfallsbehandling.

FIN - Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla, kuin tavallisia kotitalousjätteitä. Hoida niiden kierrätys asianmukaisessa jätteen käsittelylaitoksessa. Kysy neuvoa talteenotosta ja romutuksesta paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

GR - Τα απορρίματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

PL - Odpady wytworzone przez maszyny elektryczne nie mogą być traktowane jak normalne śmiecie domowe. Należy dokonać odzysku tam, gdzie istnieją zajmujące się tym odpowiednie ośrodki. Skonsultować się z administracją lokalną lub ze sprzedawcą w celu uzyskania porad na temat zbiórki i usuwania odpadów.

HR - Izrabljene električne proizvode nije dozvoljeno baciti među obične kućanske odpadke. Molimo vas, da jih uništavate skladno sa važećim nacionalnim propisima.

SLO - Izrabljene električne proizvode ne smeti zavrčiti med običajne gospodinjске odpadke. Prosimo, da jih uničujete skladno z veljavno nacionalno zakonodajo.

H - Az elektromos készülékek által termelt hulladék nem kezelhető háztartási hulladékként. Végezze el az újrafeldolgozást, ahol arra megfelelő berendezések állnak rendelkezésre. A hulladék összegyűjtésére és kidobására vonatkozólag kérjen tanácsot a vízszinteladótól vagy az illetékes helyi szervektől.

CZ - Odpad z elektrických zařízení nelze zpracovávat jako běžný domácí odpad. Zajistěte jeho recyklaci v příslušném recyklačním středisku. Poradte se s místními orgány nebo s prodejcem o problematice sběru a likvidaci tohoto odpadu.

SK - Odpady z elektrických strojov sa nemôžu spracovávať ako bežné odpadky z domácností. Postarajte sa o jeho recykláciu do príslušného recyklačného zariadenia. Poradte sa na miestnom územno-správnom orgáne alebo s predajcom ohľadne zberu a spracovania odpadov.

RUS - Отходы в результате работы электрических машин не могут удаляться как обычные бытовые отходы. Позаботьтесь об их переработке там, где имеются соответствующие устройства. Проконсультируйтесь с местным учреждением либо перепродавцом о сборе и ликвидации отходов.

NO - Avfall produsert av de elektriske maskinene kan ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Sjekk med lokale myndigheter eller med forhandler for råd angående tømning og resirkulering.

TR - Elektrikli makinaların atık ürünleri diğer ev atıkları gibi atılmaz. Uygun tesislerin bulunduğu yerlerde işlenmesini sağlayınız. Toplama ve yoketme işlemleri için yerel yetkililere veya satıcı firmaya danışınız.

RO - Deșeurile care provin de la mașinile electrice se tratează separat de deșeurile casnice obișnuite. Prevedeți reciclarea în funcție de existența instalațiilor adecvate. Pentru indicații cu privire la colectare și lichidare, adresați-vă Organului local sau vânzătorului.

BG - Получените по време на експлоатацията на електрическите машини отпадъци не бива да се считат за обикновени битови отпадъци. Пристъпете към тяхното рециклиране, ако е налице подходящо оборудване за това.

SCB - Otpad koji proizvedu električne mašine ne mogu da se tretiraju kao normalan otpad iz domaćinstva. Pobrinite se za reciklažu tamo gde postoje odgovarajuća postrojenja. Za savete o prikupljanju i odlaganju otpada konsultujte se s lokalnim telom uprave ili prodavcem.

LT - Atliekos, gaminamos elektrinių mašinų, negali būti išmestos kaip įprastos buitinės atliekos. Pasirūpinkite jų perdirstu ten, kur yra įtaisyti atitinkami įrenginiai. Pasikonsultuokite su vietine įstaiga arba pardavėju dėl atliekų surinkimo ir sunaikinimo.

EST - Elektritarvete jäätmeid ei tohi panna kokku olmejäätmetega. Palun töodelge need ümber seal, kus on olemas vastavad seadmed. Küsige ümbertöötlemise kohta nõu oma kohalikust omavalitsusest või müüjalt.

LV - Atliekas, kas veidojušās elektrisko mašīnu darbības laikā, nedrīkst tikt iznīcinātas kā citi ikdienas atlikumi. Parūpējieties par atlieku pārstrādāšanu, nogādājot tās piemērotā atkritumu iestādē. Konsultējieties ar vietējo iestādi vai ar tālākpārdevēju par atlikumu savākšanas un nodošanas tiesībām.



Attenzione corrente elettrica

Dangerous voltage

Attention: présence de courant électrique

Achtung, elektrische Spannung

Atención, corriente eléctrica

Atenção corrente eléctrica

Attentie, elektrische stroom

Advarsel elektrisk strøm

Varning - elektricitet

Huom. vaarallinen jännite

Προσοχή ηλεκτρικό ρεύμα

Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Pažnja, električni napon

Pozor, električna napetost

Figyelem, elektromos áram

Pozor - elektrické napětí!

Pozor - elektrický prúd !

Риск электрического напряжения

Forsiktig elektrisk strøm

Dikkat elektrik akımı

Atentje! Pericol electric

Внимание: электрические ток

Pažnja električna struja

Elektros įtampos rizika

Ettevaatust - elektrivool

Esiet uzmanīgi - elektrības plūsma



Protezione obbligatoria dell'udito, della vista e delle vie respiratorie

Hearing, sight and respiratory protection must be worn

Port obligatoire de protections auditives, oculaires et des voies respiratoires

Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz sind obligatorisch vorgeschrieben

Protección obligatoria de los oídos, de la vista y de las vías respiratorias

Protecção obrigatória do ouvido, da vista e das vias respiratórias

Verplichte bescherming van oren, ogen en luchtwegen

Obligatorisk beskyttelse af hørelse, syn og luftveje

Hörselskydd, skyddsglasögon och andningsmask obligatoriskt

Käytettävä kuulosuojaimia, suojalaseja ja hengityksensuojaimia

Υποχρεωτικό προστατευτικό ακοής, όρασης και του αναπνευστικού συστήματος

Obowiązkowo zabezpieczyć słuch, wzrok i drogi oddechowe

Obavezna zaštita očiju, dišnih puteva i sluha

Obvezna zaščita oči, dihal in sluha

A légutak, a látás és a hallás védelme kötelező

Povinnost chránit sluch, oči a dýchací cesty.

Povinná ochrana sluchu, zraku a dýchacích ciest !

Обязательная защита ушей, лица и дыхательных путей

Obligatorisk å ta i bruk hørselsvern, vernebriller og pustemaske

Mecburi işitme, görme ve solunum yolları koruması

Echipament de protecție obligatoriu pentru urechi, ochi și căi respiratorii

Задължителни средства за защита на слуха, зрението и дихателните пътища

Obavezna zaštita sluha, vida i dišnih puteva

Privaloma ausų, veido ir kvėpavimo takų apsauga

Kuulmis-, nägemis- ning hingamisteede kaitse on kohustuslik.

Obligāta dzirdes, redzes un elpošanas ceļu aizsardzība



NON toccare la lama in movimento

Do NOT touch the moving blade

NE PAS toucher la lame en mouvement

Das laufende Messer NICHT berühren

NO tocar la hoja en movimiento

NÃO tocar a lâmina em movimento

Raak NIET het bewegende mes aan

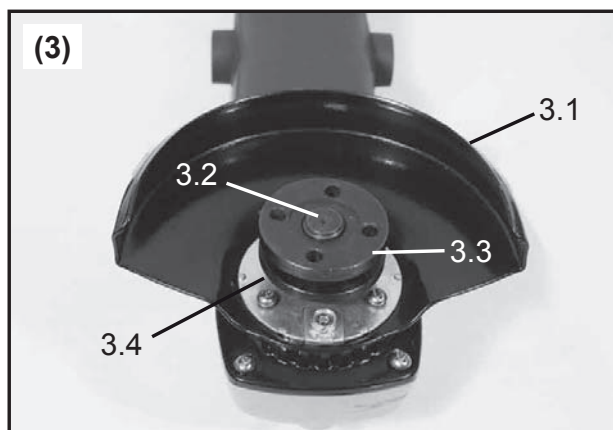
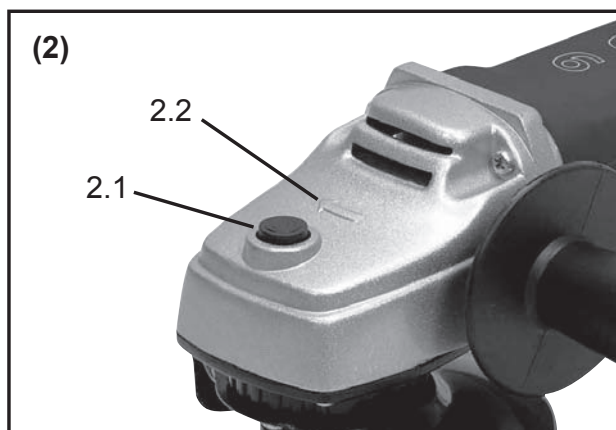
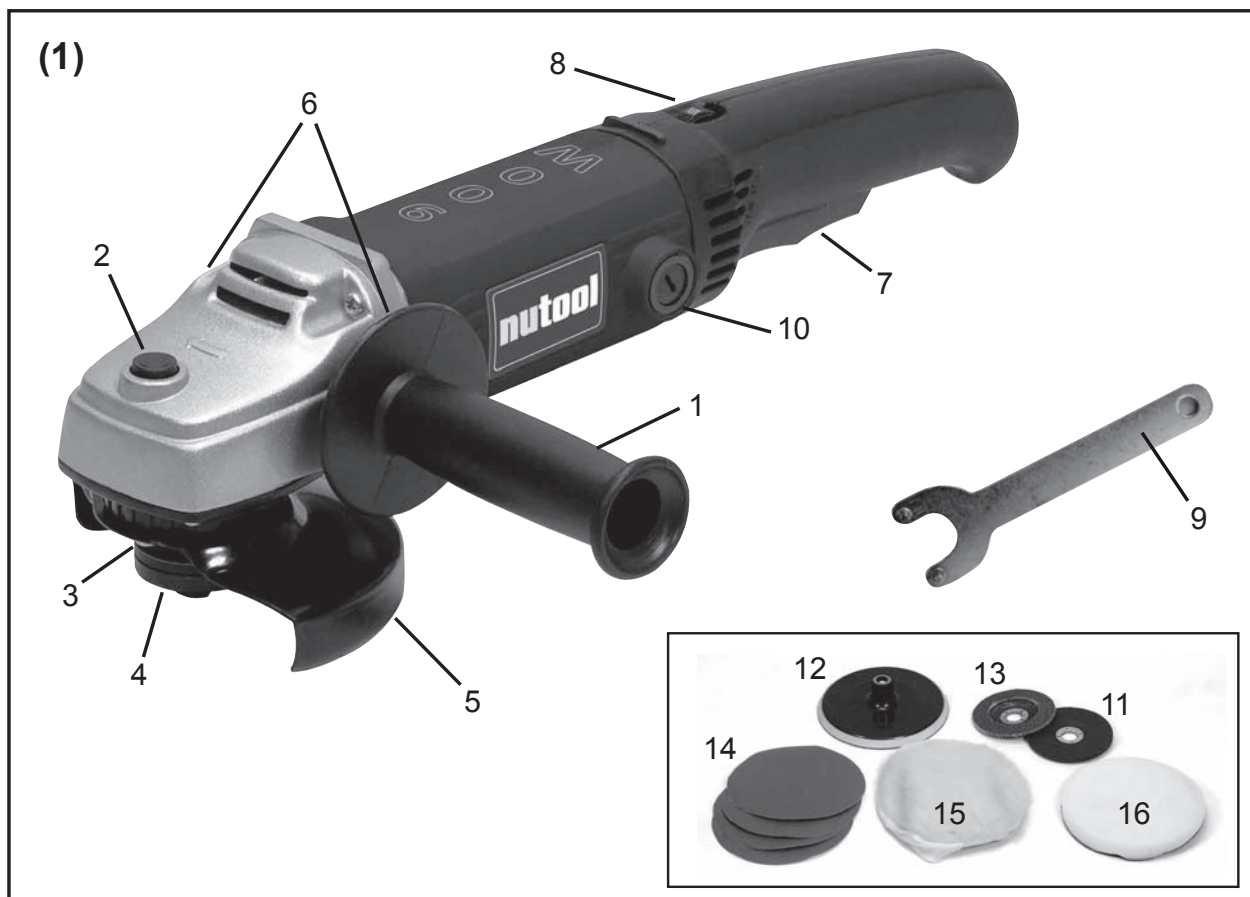
Rør IKKE kniven i bevægelse

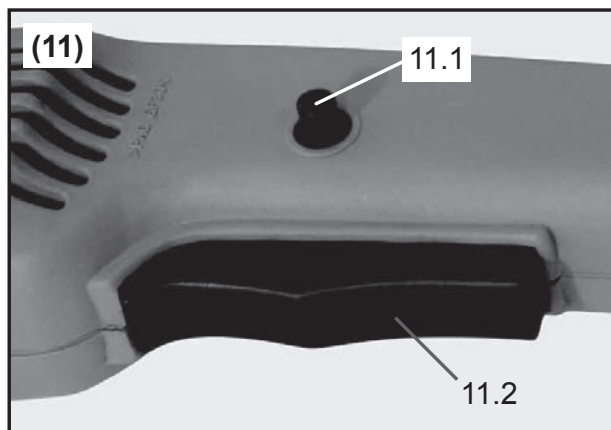
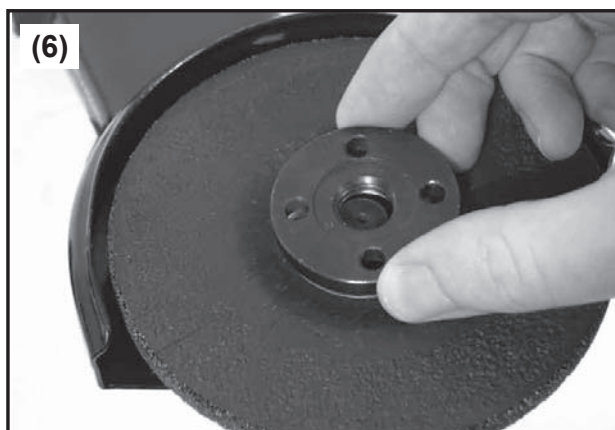
Rör INTE klingan när den är i rörelse

ÄLÄ kosketa liikkuvaa terää
ΜΗΝ αγγίζετε την κινούμενη λάμα
NIE dotykać ostrza w ruchu
Okretajući noževi NE dirajte
Vrteči noži NE dotikajte se
NE nyúljon a mozgásban lévő lapokhoz
NEDOTÝKEJTE SE řezacích kotoučů v pohybu.
NEDOTÝKAJTE sa rezných kotúčov, keď sú v pohybe !
НЕ прикасаться к движущемуся лезвию
IKKE ta pá bladet i bevegelse
Hareket halindeki bıçakğa dokunmayınız
NU atingeti lama în mișcare
НЕ докосвайте въртящото се острие
NE dodirivati list u kretanju
NEliesti judančio ašmens
ÄRGE puudutage liikuvat tera
NEaiztieciēt kustīgu asmeni



NON avvicinarsi alle macchine con abiti svolazzanti
Do NOT approach the machine with loose clothing
NE PAS se rapprocher des machines lorsqu'on porte des vêtements larges
NICHT mit losen Kleidungsstücken in die Nähe der Maschine kommen
NO acercarse a las máquinas con ropas sueltas
NÃO se aproximar das máquinas com vestuários esvoaçantes
Kom NIET in de buurt van de machines met loshangende kleding
Kom IKKE i nærheden af maskinen med løstsiddende tøj
Gå INTE i närheten av maskinerna med vida kläder
ÄLÄ käyttää liehuvia vaatteita koneiden läheisyydessä
ΜΗΝ πλησιάζετε τα μηχανήματα με φαρδιά ρούχα
NIE zbliżać się do maszyn w powiewającej odzieży
NE preblizavajte se stroju sa opuštenim odjelom
NE približujte se stroju z ohlapnimi deli obleke
NE tartózkodjon a gép közelében ha nem testre feszülő ruhát visel
NEPŘIBLIŽUJTE SE k nástroji s volným oblečením.
NEPRIBLIŽUJTE sa k strojom s voľne povievajúcim oblečením !
НЕ стоять рядом с машиной в распахнутой одежде
IKKE gå i nærheten av maskinene med vide og flagrende klær
Makineye uçuşan giysilerle yaklaşımayınız.
NU vă apropiați de mașină cu haine largi
НЕ се доближайте до машината с развяващи се дрехи
NE približavajte se mašinama sa lepršavom odećom
NEstovėti prie mašinos su besiplaikstančiais drabužiais
ÄRGE lähenege masinale lahtises riietuses.
NEtuvojeties ierīču tuvumā ar plīvojošiem apģērbiem gabaliem





(I) Fotografie non contrattuali - (GB) Not contractually binding photographs -
(F) Les photographies n'engagent pas le fabricant - (D) Die Fotos sind unverbindlich -
(E) Las fotos son sólo ilustrativas - (P) Fotografias exclusivamente ilustrativas -
(NL) Illustratiefoto's - (DK) Vejledende billeder -
(S) Bilderna är inte bindande - (FIN) Kuvat eivät sopimuksenalaisia -
(GR) Φωτογραφίες παρουσίασης - (PL) Zdjęcia nie objęte kontraktem -
(HR / BIH) Slike za ilustraciju - (SLO) Fotografije so le ilustrativne -
(H) Nem a szerződéshez, csak bemutatás céljából készült képek -
(CZ) Ilustrační fotografie - (SK) Ilustračné fotografie - (RUS) Фотоиллюстрации -
(N) Bildene er ikke bindende - (TR) Gösteriş amaçlı fotoğraflar -
(RO) Fotografii cu caracter indicativ - (BG) нѐиѐлѐ нѐиѐ чѐ ѐѐпнѐѐѐѐѐ ѐѐ ѐѐѐѐѐѐѐѐ
(SRB / BIH) Slike za ilustraciju - (LT) Tik iliustravimui skirtos nuotraukos -
(EST) Fotodel üksnes illustreeriv tähendus -
(LV) Fotogrāfijas paredzētas tikai ilustrēšanai

Wprowadzenie

Szanowni Państwo!

Dziękujemy za zakup tego produktu, który przeszedł przez nasz szczegółowy proces zapewniania jakości. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby dotarł on do Państwa w nienaruszonym stanie. Gdyby jednak pojawił się jakiś problem, lub gdyby potrzebowali Państwo naszej pomocy czy porady, proszę skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Bezpieczeństwo przede wszystkim

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i ciężkich obrażeń ciała, przed użyciem elektronarzędzia należy zastosować poniższe podstawowe środki ostrożności. Z niniejszej instrukcji dowiedzą się Państwo, jakie są zastosowania, ograniczenia i niebezpieczeństwa związane z użytkowaniem niniejszego elektronarzędzia.

Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczne użytkowanie niniejszej szlifierki kątovej wymaga użycia obu rąk. Zabrania się korzystania ze szlifierki podczas pracy na drabinach i drabinach składanych.

Podczas pracy na wysokości zaleca się zastosowanie platformy stabilizowanej lub rusztowania z balustradami i burtami rusztowania.

Należy używać zatwierdzonych okularów i gogli ochronnych, maski ochronnej, ochrony uszu i hełmu ochronnego.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać szlifierki powyżej wysokości głowy.

Przed obsługą techniczną, smarowaniem i regulowaniem szlifierki, a także przed wymianą akcesoriów, takich jak tarcze tnące/szlifierskie, należy odłączyć urządzenie od prądu.

Tarcze zawsze należy dobierać do rodzaju wykonywanej pracy. Tarcza szlifierska nie nadaje się do użycia jako tarcza tnąca.

Używane tarcze muszą być w dobrym stanie. Poprawi to właściwości tnące oraz zmniejszy obciążenie urządzenia, co wpłynie na jego dłuższą żywotność.

Nigdy nie należy używać uszkodzonych tarcz szlifierskich i tnących. Popękane, wyszczerbione i zużyte tarcze mogą rozpaść się powodując obrażenia operatora i osób postronnych oraz uszkodzenie narzędzia.

Używać wyłącznie tarcz, których rozmiar jest odpowiedni do szlifierki. Prędkość obrotowa (Min-1) tarczy zawsze powinna być WYŻSZA niż prędkość obrotowa (Min-1) szlifierki kątovej.

Używać wyłącznie tarcz tnących i szlifierskich, które są zalecane przez producenta.

Nie wolno w żaden sposób modyfikować szlifierki kątovej, osłony i akcesoriów.

Nie używać nadmiernej siły podczas pracy ze szlifierką kątową. Stopniowy nacisk zmniejszy zużycie szlifierki i tarcz, a zwiększy jej wydajność i żywotność.

Zawsze należy szlifować i ciąć w kierunku z dala od ciała, ponieważ w przypadku pracy w kierunku ciała tarcza może przejść przez przedmiot obrabiany i spowodować obrażenia.

Ostrzeżenie! Narzędzia nie wolno używać w otoczeniu zagrożonym wybuchem lub pożarem, w którym znajdują się materiały palne, łatwopalne ciecze, farby, lakiery, benzyna itd., a także łatwopalne gazy i pyły, które są wybuchowe. W ramach ostrożności zaleca się kontakt ze specjalistą w sprawie doboru odpowiedniej gaśnicy oraz jej użycia.

Cząstki metalu (iskry) wytwarzane podczas szlifowania i przecinania stali są gorące i mogą zapalić wszelkie materiały palne znajdujące się w pobliżu miejsca pracy.

Płyty chodnikowe należy przecinać przy stabilnej pozycji ciała oraz w obuwiu ochronnym.

Bezpieczne użycie tarcz tnących i szlifierskich

Ostrzeżenie! W żadnym przypadku nie wolno stosować żadnego rodzaju tarczy pokrytej diamentem do cięcia lub szlifowania metalu.

Z uwagi na swoją łamliwość, tarcze szlifierskie i tnące wymagają najwyższej ostrożności. Używanie uszkodzonych, nieprawidłowo zamocowanych i zużytych tarcz szlifierskich i tnących jest niebezpieczne i może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

Tarcze szlifierskie i tnące wymagają ostrożności podczas używania i transportu. Należy je przechowywać w taki sposób, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i zabrudzenia substancjami, które mogą spowodować psucie się materiału łączącego.

Należy stosować się do wszelkich informacji, w szczególności tych związanych z użytkowaniem i bezpieczeństwem. W przypadku problemów z doбором odpowiednich tarcz szlifierskich i tnących, proszę skontaktować się z producentem lub dostawcą.

Przed każdym mocowaniem i użyciem tarcz szlifierskich i tnących, należy sprawdzić czy nie są popękane, wyszczerbione, nadmiernie zużyte, zabrudzone, ani uszkodzone w żaden inny sposób, który wpływałby na bezpieczeństwo pracy.

Tarcze należy mocować zgodnie z dołączoną do nich instrukcją obsługi. Po zamocowaniu tarczy, należy na jakiś czas uruchomić elektronarzędzie, w razie stwierdzenia nadmiernego hałasu lub wibracji, natychmiast wyłączyć szlifierkę i oddać do naprawy.

Wszystkie osłony muszą zostać prawidłowo założone. Nie wolno używać szlifierki bez osłony.

Należy używać osobistego wyposażenia ochronnego dobrane do rodzaju wykonywanej pracy. Osobiste wyposażenie ochronne powinno zawierać odpowiednie rękawice robocze, ochronę uszu, ochronę oczu, ochronę dróg oddechowych oraz buty ze stalowymi noskami.

Tarcze szlifierskie i tnące należy dobierać do rodzaju wykonywanej pracy. Należy stosować się do instrukcji bezpieczeństwa i ograniczeń związanych z ich użytkowaniem. Użycie złego rodzaju tarczy szlifierskiej lub tnącej może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

Należy uważać, aby zbyt nie naciskać szlifierki, ponieważ tarcza może zakleszczyć się w przejściu narzędzia. Podczas cięcia tarczą tnącą należy umieścić w szczelinie do cięcia w prostym położeniu.

Kąt pomiędzy tarczą szlifierską a przedmiotem obrabianym powinien wynosić 30° - 40°.

Przed położeniem szlifierki na stole warsztatowym lub podłodze należy ją wyłączyć i poczekać aż tarcza przestanie się obracać.

Nie wolno używać szlifierki powyżej wysokości ramion.

Nie wolno stosować wyższej prędkości obrotowej tarczy niż ta, która została na nich wskazana.

Tarcze tnące nie nadają się do szlifowania powierzchni czolowych i bocznych.

Należy używać tylko suchych tarcz szlifierskich i tnących. Woda jest niezwykle niebezpieczna i może spowodować porażenie prądem.

Instrukcje bezpieczeństwa podczas polerowania

Przed obsługą techniczną, smarowaniem i regulowaniem szlifierki, a także przed wymianą akcesoriów, takich jak nakładka polerska, elektronarzędzie należy odłączyć od gniazda zasilającego.

Należy dobrze przymocować nakładkę do tarczy polerskiej. Uruchomić narzędzie na 30 sekund na biegu jałowym w bezpiecznym położeniu, natychmiast zatrzymać w momencie stwierdzenia nadmiernych wibracji lub jakiegokolwiek innego defektu. Należy wyłączyć urządzenie i odnaleźć przyczynę zaistniałej sytuacji.

Używanie szlifierki do nałożenia środka czyszczącego przeznaczonego do mycia pojazdów grozi śmiertelnym porażeniem prądem.

Zawsze należy sprawdzić, czy nie przykleił się materiał ścierny, który może porysować polerowaną powierzchnię.

Środek do polerowania należy stosować zgodnie z zaleceniami producenta.

Nie włączać urządzenia zanim nakładka nie będzie miała styczności z powierzchnią. Przed włączeniem należy pewnie chwycić narzędzie.

Należy unikać ostrych krawędzi i wypukłości, gdyż mogą uszkodzić nakładkę.

Należy często myć nakładki. Nakładki, które zostały mocno zaimpregnowane woskiem mogą przyciągać materiały ściernie, które mogą porysować polerowaną powierzchnię.

Aby uniknąć zabrudzenia, nieużywane nakładki należy przechowywać w szczelnym worku.

Podczas pracy w pyłowym otoczeniu otwory wentylacyjne muszą być czyste. Przed czyszczeniem narzędzie należy odłączyć od prądu. Otwory wentylacyjne należy czyścić niemetalowym przedmiotem i uważać, aby nie uszkodzić części wewnętrznych.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych przepisów mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Instrukcje należy zachować. Użyte w dalszej części pojęcie 'elektronarzędzie' odnosi się do narzędzi zasilanych prądem (z kablem zasilającym) i do narzędzi zasilanych akumulatorowo (bez kabla zasilającego).

Należy zachować niniejszą instrukcję

1) Miejsce pracy

a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlone miejsca mogą być przyczyną wypadków.

b) **Narzędzia nie wolno używać w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić pył lub opary.

c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami.** Niezmienione wtyczki pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy ciało człowieka jest uziemione.

c) **Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) **W przypadku stosowania urządzenia na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osób

a) **Należy być uważnym, zważać na to, co się robi i podczas pracy z elektronarzędziem kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi przy użyciu

urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

b) **Należy używać sprzętu ochronnego. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, przeciwpoślizgowe buty robocze, kask lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

c) **Zapobiegać przypadkowemu włączeniu narzędzia. Przed włożeniem wtyczki do gniazda, należy upewnić się, że włącznik/wyłącznik jest wyłączony.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia urządzenia lub podłączanie go do prądu przy włączonym wyłączniku może przyczynić się do wypadku.

d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

e) **Podczas pracy z narzędziem nie wolno się nadmiernie pochylać. Dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.

f) **Ubierać się odpowiednio do wykonywanej pracy. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez poruszające się części.

g) **Jeśli możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.

4) Używanie i konserwacja elektronarzędzia

a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przeznaczone.** Odpowiednio dobrane urządzenie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, jeśli będziejmy go używać zgodnie z jego zakresem sprawności.

b) **Nie używać urządzenia, gdy jego wyłącznik nie działa prawidłowo.** Każde urządzenie, którego nie można kontrolować przy pomocy wyłącznika jest potencjalnie niebezpieczne i powinno zostać zreperowane.

c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.

d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Urządzenia nie powinny używać osoby, które nie potrafią się nim posługiwać lub które nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami.** Używanie elektronarzędzi przez osoby niedoświadczone może być niebezpieczne.

e) **Należy dbać o swoje elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.

f) **Narzędzia tnące powinny być naostrzone i czyste.** Staranne pielęgnowanie narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi blokują się rzadziej i łatwiej je kontrolować.

g) **Elektronarzędzi, osprzętu, narzędzi dodatkowych itd. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami i zgodnie z przeznaczeniem urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do prac innych, niż przewidziane może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5) Serwis

a) **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

Pozbywanie się produktu

Produktu nie wolno wyrzucić do odpadów gospodarczych, lecz należy zanieść do najbliższego punktu usuwania odpadów, gdzie zostanie poddany recyklingowi.

INFORMACJE ELEKTRYCZNE

PODŁĄCZANIE WTYCZKI SIECIOWEJ

Uwaga! Żyły w przewodzie zasilającym mają kolory odpowiadające następującym kodom:

Brązowy: faza (L) lub czerwony
Niebieski: zero (N) lub czarny

SZLIFIERKA JEST PODWÓJNIE IZOLOWANA, WIĘC NIE WYMAGA UZIEMIENIA. WTYCZKA TRÓJBOLCOWA MUSI BYĆ ZGODNA Z NORMĄ BS1363/A, A BEZPIECZNIK Z NORMĄ BS1362.

Jeśli z jakiegokolwiek przyczyny trzeba wymienić dołączoną wtyczkę o mocy 13 amperów, żyły należy podłączyć zgodnie z następującymi instrukcjami:

NIE PODŁĄCZAĆ BRĄZOWEJ ŻYŁY - FAZY ANI NIEBIESKIEJ - ZERA DO WEJŚCIA UZIEMIENIA OZNACZONEGO E (J) NA WTYCZCE TRÓJBOLCOWEJ.

Podłączyć niebieską żyłę do wejścia oznaczonego jako zero (N). Podłączyć brązową żyłę do wejścia oznaczonego jako faza (L). Przed wymianą obudowy wtyczki należy zaizolować przewód od zewnątrz i uwiezić żyły. Przewód zasilający do tego produktu został wyposażony w 13-amperową wtyczkę (BS1363/A). We wtyczce należy umieścić 13-amperowy bezpiecznik (BS1362).

W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI PROSZĘ SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM ELEKTRYKIEM.

Poza częściami wymienionymi w instrukcji, w opakowaniu nie znajdują się żadne inne części zdadne do użytku przez użytkownika. Naprawą urządzenia a także zdejmowaniem obudowy zawsze powinny zajmować się osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje. Napięcie tego urządzenia jest niebezpieczne.

OSTRZEŻENIE!

W celach bezpieczeństwa, w przypadku używania narzędzia na zewnątrz, należy zabezpieczyć je przed deszczem i wilgocią. Nie wolno kłaść narzędzia na ziemi. Jeśli to możliwe należy korzystać ze stołu warsztatowego. Dla dodatkowej ochrony proszę skorzystać z odpowiedniego wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) w gniazdku wtyczkowym.

UWAGA: Kabel sieciowy zawsze należy wymieniać na identyczny. Dokonywać tego może tylko osoba z odpowiednimi kwalifikacjami.

Elementy i przełączniki (Fot. 1)

- 1 Szlifierka kątowna
- 2 Przycisk blokady wrzeciona
- 3 Podkładka
- 4 Klamra zaciskowa tarczy

- 5 Osłona tarczy
- 6 Otwory do mocowania rękojeści
- 7 Włącznik/wyłącznik
- 8 Przełącznik bezpieczeństwa
- 9 Przełącznik prędkości
- 10 Rękojeść
- 11 Kluczek

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przełączniki szlifierki kątownej (Fot. 2 i 3)

Patrząc na szlifierkę od góry, blokada wrzeciona znajduje się na przedzie obudowy skrzynki przekładniowej (Fot. 2) (2.1). Otwory do mocowania rękojeści (dla operatorów lewo i praworęcznych) umieszczono po obu stronach obudowy skrzynki przekładniowej z przodu szlifierki. Dodatkowy otwór znajduje się na górze skrzynki przekładniowej (Fot. 2) (2.2). Strzałkę wskazującą kierunek obrotu tarczy umieszczono na przedzie obudowy skrzynki przekładniowej (Fot. 2) (2.3). Wyłącznik umieszczono z tyłu rękojeści. Obrócić szlifierkę kątowną spodem do góry i umieścić osłonę tarczy (Fot. 3) (3.1). Wrzeciono (Fot. 3) (3.2) widać wzdłuż klamry zaciskowej tarczy (Fot. 3) (3.3) i podkładki tarczy (Fot. 3) (3.4) (Patrz Zakładanie tarcz tnących/szlifierskich).

Zakładanie tarcz tnących/szlifierskich (Fot. 4 i 5)

Wyjąć wtyczkę szlifierki z gniazda zasilającego. Obrócić szlifierkę spodem do góry (Fot. 4). Naciśnąć przycisk blokady wrzeciona (Fot. 2) (2.1). Za pomocą dołączonego klucza, umieścić sworznie w otworach klamry zaciskowej tarczy. Obracać narzędzie przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwolnić klamrę zaciskową tarczy (Fot. 4). Jeśli zostanie wyjęta podkładka tarczy, należy ją ponownie założyć tak, jak to pokazano na fot. 5.

UWAGA

Tarcze należy dobierać do rodzaju wykonywanej pracy. Sprawdzić, czy podkładka została umieszczona powierzchnią płaską na wałku.

Zakładanie nowej tarczy (Fot. 6-8)

Umieścić tarczę na podkładce. Podkładka posiada wypukły brzeg. Rozmiar otworu tarczy powinien odpowiadać średnicy wypukłego brzegu, co po zamocowaniu utrzyma tarczę w pozycji centralnej. Ponownie zamocować klamrę zaciskową tarczy (Fot. 6) (6.1). Docisnąć, aż tarcza zostanie zamocowana w zacisku. Naciśnij przycisk blokady wrzeciona i, za pomocą dołączonego klucza (Fot. 7), docisnąć podkładkę blokującą przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aż tarcza zostanie zamocowana w zacisku, ale nie za mocno. Zwolnić przycisk blokady wrzeciona i obrócić szlifierkę spodem do góry. Boczna rękojeść można zamocować po obu stronach lub na górze narzędzia (Fot. 8). Boczna rękojeść musi zostać zamocowana, ale nie należy jej dociskać zbyt mocno. Podłączyć szlifierkę do odpowiedniego gniazda zasilającego. Zaleca się stosowania

Montaż elementów dodatkowych (Fot. 9 i 10)

Przed jakąkolwiek konserwacją i regulacją zawsze należy wyjąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE WELNIANEJ NAKŁADKI / ELASTYCZNEJ TARCZY SZLIFIERSKIEJ

Zdjąć klamrę blokującą i podkładkę tarczy szlifierskiej. Umieścić elastyczną tarczę we wrzecionie. Naciśnąć przycisk blokady wrzeciona i obracać elastyczną tarczę przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aż zostanie zamocowana (Fot. 9). Tarcze szlifierskie i polerskie mocuje się do tarczy elastycznej systemem „haczyk i pętla”. System ten umożliwia łatwą wymianę tarcz. Umieścić tarczę szlifierską lub polerską na tarczy elastycznej i docisnąć, aby zamocować w położeniu. Aby wyjąć tarczę należy chwycić jej krawędź i pociągnąć, aż odcepi się od tarczy elastycznej.

Aby założyć welnianą nakładkę należy ją równomiernie rozciągnąć na tarczy i zamocować tarczę (Fot. 10). Aby zdjąć nakładkę/tarczę należy przeprowadzić procedurę odwrotną do procedury zakładania.

Instrukcje bezpieczeństwa (Fot. 11-13)

Ze względów bezpieczeństwa, szlifierki należy zawsze używać w wyznaczonym do tego miejscu pracy. Podczas szlifowania i cięcia powstają gorące iskry, które mogą zapalić znajdujący się w pobliżu odpadki i wywołać pożar. Przed użyciem szlifierki kątowej należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Aby uruchomić szlifierkę, delikatnie nacisnąć włącznik (Fot. 11) (11.1), a następnie nacisnąć przełącznik bezpieczeństwa (Fot. 11) (11.2). Urządzenie zostało wyposażone w mechanizm „płynnego rozruchu”. Aby zmienić prędkość należy obrócić manipulator tarczowy (Fot. 11) (11.3). Im wyższa cyfra, tym większa prędkość.

Typową czynność polegającą na cięciu przedstawiono na Fot. 12.

UWAGA: Podczas cięcia należy stosować rękawice ochronne. Oslonę tarczy należy zawsze ustawić w taki sposób, aby odbijała gorące iskry z dala od operatora. Jeśli to możliwe, przedmiot obrabiany należy umieścić w zacisku lub imadle. Tarczę należy wymienić, gdy jej średnica osiągnie 85 mm.

Na fot. 13 ukazano typową czynność polegającą na szlifowaniu. Uwaga: Oslonę ustawiono w taki sposób, aby odbijała gorące iskry z dala od operatora. Podczas szlifowania tarcza powinna znajdować się pod kątem 30° - 40° względem przedmiotu obrabianego. Podczas pracy zaleca się co jakiś czas sprawdzać, czy klamra zaciskowa tarczy, boczna rękojeść i osłona tarczy są dobrze zamocowane.

Praktyczne zastosowanie - SZLIFIERKA

UWAGA: Najlepszą wydajność podczas szlifowania można uzyskać ustawiając elektronarzędzie na wysokie obroty.

1. Nie dociskać nadmiernie tarczy do powierzchni przedmiotu obrabianego. Sam ciężar urządzenia zapewni optymalne rezultaty szlifowania. Nadmierny nacisk zmniejszy prędkość obrotową tarczy, co spowoduje powstanie nierównych powierzchni i przeciążenie silnika.
2. Nie dotykać powierzchni przedmiotu obrabianego całą powierzchnią tarczy. Szlifierkę należy trzymać pod kątem ok. 15° - 25° względem powierzchni przedmiotu obrabianego, aby tarcza dotykała powierzchni przedmiotu tylko brzegiem.
3. Środek ostrożności natychmiast po zakończeniu pracy: Po wyłączeniu urządzenia, nie odkładać go dopóki tarcza nie przestanie się obracać. Można w ten sposób nie tylko zapobiec poważnemu wypadkowi, ale także zmniejszyć ilość pyłu i opilków zasysanych przez urządzenie.

Praktyczne zastosowanie - POLERKA

UWAGA: Najlepszą wydajność podczas polerowania można uzyskać ustawiając elektronarzędzie na niskie obroty.

1. Zakrzywione i płaskie powierzchnie można sprawnie wykończyć. Nie dociskać nadmiernie urządzenia do powierzchni przedmiotu obrabianego. Sam ciężar urządzenia zapewni optymalne rezultaty polerowania. Nadmierny nacisk spowoduje gorsze efekty wykończenia i przeciążenie silnika.
2. Mieszkankę lub wosk polerski należy dobrać do materiału oraz tego jaki efekt wykończenia ma zostać uzyskany.
3. Środek do polerowania należy stosować zgodnie z zaleceniami producenta.

Ostrzeżenie

Aby uniknąć ścierania podczas polerowania pomalowanych powierzchni, nakładka musi być całkowicie czysta

Uwaga

Nakładki można myć ręcznie w łagodnym środku myjącym i roztworze wodnym. Podczas prania maszynowego mogą ulec skurczeniu. Nakładki i tarcze polerskie należy

przechowywać w szczelnych workach, aby ich nie zabrudzić.

Wymiana szczotek węglowych (Fot. 14 i 15)

Spadek mocy i nadmierne iskrzenie otworów wentylacyjnych mogą świadczyć o tym, że starty się szczotki węglowe. Szczotki należy wymieniać, gdy zetrą się do 4-5 mm.

Za pomocą śrubokręta, zdjąć osłonę szczotek węglowych (Fot. 14) (14.1). Ostrożnie wyjąć zużyte szczotki węglowe i założyć nowe (Fot. 15) (15.1), a następnie założyć osłonę.

UWAGA: Zawsze należy wymieniać obie szczotki węglowe.

Szlifowanie metalu może powodować powstawanie szkodliwych cząstek pyłu, które uszkadzają układ oddechowy. Zaleca się zakup masek przeciwpyłowych u renomowanego sprzedawcy.

NIGDY nie wolno zanurzać tarczy szlifierskiej/tnącej w żadnym środku smarowym, w tym w wodzie. Szlifierka kątowa służy do suchego szlifowania/cięcia. Nieprzestrzeganie niniejszego zalecenia grozi śmiertelnym porażeniem prądem.

Kabel zasilający zawsze musi znajdować się z tyłu przedmiotu obrabianego.

Poziom natężenia dźwięku może przekraczać 85dB (A), więc operator narzędzia musi stosować odpowiednią ochronę uszu.

DANE TECHNICZNE

Napięcie	230-240V~50 Hz
Pobór mocy	900 W
Prędkość obrotowa biegu jałowego (obr/min)	n_0 4.500-10.000 ¹
Max/min rozmiar tarczy	115 x 22,2mm
Poziom ciśnienia akustycznego	88,7dB(A)
Poziom mocy akustycznej	101,7dB(A)
Poziom wibracji	2,971 m/s ²

Ostrzeżenie

Niniejsza szlifierka kątowa nie może być używana do cięcia. Znajdująca się w zestawie osłona tarczy nadaje się wyłącznie do szlifowania. Do cięcia należy zakupić osobną osłonę tarczy. Osłona tarczy przystosowana do cięcia nie jest dołączona jako standardowe wyposażenie tego produktu.

nutool

nutool

nutool

GB

Nutool UK
Rockingham Way, Redhouse Interchange,
Adwick-Le-Street, Doncaster,
South Yorkshire, DN6 7FB
Great Britain
☎: 0044 01302 721791
📠: 0044 01302 728317
e-mail: customerservice@nutool.co.uk

D

PRO SALES GMBH (Abt. Service)
Ferdinand Porsche Strasse 16
D - 63500 Seligenstadt
☎: 0049 1805 237600
📠: 0049 6182 9938719
e-mail: service@druckluft-profi.de

F

Mecafer
112, Chemin de la forêt aux Martins
ZAC Briffaut est - BP 167
26906 VALENCE cedex 9
France
☎: 0033 04 75 41 84 50
📠: 0033 04 75 41 83 71

I

Nutool by NU AIR S.p.A.
via Einaudi 6
10070 Robassomero (TO)
Italy
☎: 0039 011 9233 000
📠: 0039 011 9241 138
e-mail: assistenza@nuair.it

E

Nutibérica
Comeércio de máquinas e ferramentas, Lda.
Zona industrial de Ovar - FASE II
Rua de Moçambique, lote 32 - Apt.107
3880-106 OVAR - Portugal
☎: 0035 1256 580 930
📠: 0035 1256 580 931
e-mail: conceicao.rocha@nutiberica.pt

P

Nutibérica
Comeércio de máquinas e ferramentas, Lda.
Zona industrial de Ovar - FASE II
Rua de Moçambique, lote 32 - Apt.107
3880-106 OVAR - Portugal
☎: 0035 1256 580 930
📠: 0035 1256 580 931
e-mail: conceicao.rocha@nutiberica.pt

PL

Nuair Polska Sp. z o.o.
ul. Szyszkowa 20a
02-285 Warszawa
Poland
☎: 0048 022 668 05 80
📠: 0048 022 668 05 88
e-mail: nuair@nuair.pl

A

Real-Maschinen-Service
Laßnitzthal 17
A - 8200 Gleisdorf
☎: 0043 3133 8032-10
📠: 0043 3133 8032-6
e-mail: service@nuair.eu

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - EG Konformitätserklärung
Declaración de conformidad CE - Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring
Försäkran om CE-överensstämmelse - CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμορφωσης CE - Oświadczenie o zgodności KE - Izjava o sukladnosti
direktivama EZ - Izjava o skladnosti ES - EK Megfelelési nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Prehlásenie ES o zhode - Декларация о соответствии нормам
EO - EF-overensstemmelseserklæring - AT ugunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - Декларация за съответствие по стандарт на EO
Izjava o sukladnosti propisima EZ - Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

NOI DICHIARIAMO CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE
LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES
NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE
WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÆRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT
VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU
ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU
MI POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - IZJAVLJAMO, DA JE V NADALJEVANJU NAVEDEN PROIZVOD
KIJELENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK SZERKEZETE - PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU - PREHLASUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU
ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN
SE DECLARĂ CĂ DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV PRODUSUL - ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ИЗРАБОТВАНЕТО НА СЛЕДНИЯ ПРОДУКТ
MI POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE
MĚS PAZIŇOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

MPK125

Lucidatrice/Smerigliatrice angolare - Kutni stroj za poliranje/brušenje - Kotni stroj za poliranje/brusilnik - Ugaona brusilica za poliranje i brušenje

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE DISPOSIÇÕES
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER
ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVİN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMNIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJEDEĆIM PROPISIMA - V SKLADU S SLEDEĆIMI ODREDBAMI
MEGFELELŐ AZ ALÁBBI RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI - JE V SÚLADE S NASLEDOVNÝMI SMERNICAMI
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER
İZLEYEN KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR
Е В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKLADU SA SLEDEĆIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS
ON VALMISTATUD KOOSKÕLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDEGA - TĪKA IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOŠAJĀM DIREKTĪVĀM

98/37/CE - 2006/42/CE - 2004/108/CE - 2006/95/CE - 2002/96/CE - 2002/95/CE
(until 28/12/09) (from 29/12/09)

STANDARD:

EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Ian Authbert

Doncaster, 26/10/2009

Direttore qualità - Quality Assurance Controller - Réglage de précision - Leiter der Qualitätssicherung - Responsable de la garantie de calidad
Controlador de garantia da qualidade - Directeur kwaliteit - Direktør for kvalitetsstyring og kompetence - Ansvarande för kvalitet och kompetens
Laadunvalvonnän johtaja - Διευθυντής ποιότητας και κατάρτισης - Dyrektor Jakości - Direktor odjela za kontrolu kakvoće - Direktor za kvaliteto
Minőségért felelős Igazgató - Vedoucí kvality a způsobilosti - Riaditeľ kvality a spôsobilosti - Директор по качеству - Kvalitets- og kompetansedirektør
Kalite Müdürlüğü - Director calitate - Директор по осигуряване на качеството - Direktor odeljenja za kontrolu kvaliteta
Kokybės užtikrinimo kontrolierius - Kvaliteedigarantii direktor - Kokybės garantijos direktorius

NUTOOL UNITED KINGDOM

Rockingham Way, Redhouse Interchange, Adwick-Le-Street, Doncaster, South Yorkshire, DN6 7FB - ENGLAND

9037926/C

nutool

Power to create a better environment

N.

- 2009

CE